

видатних кар'єрних результатів, проведений О.Козловою [5, с. 162-178], ці особистості виказують сильну інноваційну спрямованість. Отже, вибір відповідних еталонів та наслідування їх можуть сприяти розвитку інноваційного потенціалу особистості вчителя. Під інноваційною активністю вчителя розуміємо такий прояв педагогічної активності, в процесі якої індивід виявляє особистісну творчість та орієнтацію на інновації, виробництво нового знання (продукту) і впровадження його в навчально-виховний процес. На нашу думку, щоб вчитель був готовий до інновацій у професійній діяльності, потрібно формувати його інноваційну культуру в процесі навчання у вищому педагогічному навчальному закладі.

*Висновки з наведеного дослідження і перспективи подальших розвідок у цьому напрямі.* Зважаючи на те, що існують вікові особливості реалізації інноваційної активності особистості [2, с. 22-24] (у молодому віці широко використовується механізм соціальної настанови, що лежить в основі активного пошуку ефективних способів взаємодії зі світом, у більш старшому – такий пошук уже завершений, дослідження в інноваційній ситуації спираються на механізми, які закріпилися протягом життя), створювати умови для формування готовності майбутнього вчителя іноземної мови доречніше під час його навчання у ВНЗ. Таким чином, серед основних шляхів формування інноваційної культури вчителя вважаємо за доречне запропонувати наступні:

1. Підвищення рівня психолого-педагогічної компетентності майбутніх педагогів, тобто наявність базових знань з педагогічної інноватики, досконале володіння методикою проведення педагогічного експерименту, професійна ерудиція в галузі нових освітніх технологій.

2. Розвиток взаєморозуміння всіх учасників навчально-виховного процесу, створення

атмосфери підтримки нововведень.

3. Прогнозування труднощів, уникання неправильного розуміння або негативного очікування майбутнім учителем іноземної мови педагогічних змін, що відбуваються

Отже, сформована на належному рівні інноваційна культура вчителя характеризується наступними показниками: професійна підготовленість, професійний досвід, мотивація щодо впровадження нововведень у навчально-виховний процес, розвинені дослідницькі вміння. Оскільки інноваційна культура представлена єдністю трьох актуалізованих у процесі педагогічної взаємодії потенційних можливостей: до виявлення нової інформації; до адекватної оцінки нового явища; до продуктивної інноваційної діяльності, перспективними напрямками дослідження вважаємо розробку та експериментальну перевірку моделі формування інноваційної культури вчителя, яка базується на ефективній взаємодії трьох вищезазначених елементів.

1. *Бартків О.* Готовність педагога до інноваційної професійної діяльності // Проблеми підготовки сучасного вчителя. – № 1. – 2010. – С. 52-58. 2. *Власенко Ю.А.* Психологический анализ инновационного потенциала личности: дисс. ... канд. психол. наук: 19.00.04. – С., 2003. – 187 с.: рис. – Библиогр.: с. 156-174. 3. *Гончарова О.А.* Инновационный потенциал будущего учителя иноземной мови // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Педагогіка і психологія: 36. наук. праць. – Вінниця, 2007. – Вип. 21. – С. 184-189. 4. *Гончарова О.А.* Педагогічні умови підготовки майбутнього вчителя іноземної мови до інноваційної діяльності: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04. – К., 2008. – 221 с. 5. *Козлова О.Г.* Підготовка вчителя до інноваційної діяльності в системі післядипломної освіти: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01. – К., 1999. – 235 с. – Библиогр.: с. 162-178. 6. *Фокина В.Н.* Инновационная культура преподавателя ВУЗа: теоретическая модель социологического исследования // Инновации в образовании. – 2001. – № 1. – С. 24-29.

Леонид Гусев

## Современное состояние преподавания иностранных языков в России

*У статті йдеться про сучасний стан викладання іноземних мов у Росії, становлення нового освітнього напрямку й необхідність формування свідомої науково обґрунтованої політики держави.*

*In the article the point is about the condition of teaching foreign languages in Russia, the formation of a new educational direction and necessity of the formation of conscious scientifically proved policy of the state.*

*Изучение иностранного языка есть расширение сферы всего того, что мы вообще можем изучать.*

*Ханс Георг Гадамер*

Расширение международного сотрудничества в сферах экономики и культуры, вхождение России в единое европейское образовательное пространство, процессы усиления интеграции действительно ставят перед обществом проблему

формирования гармонически развитой личности, владеющей несколькими иностранными языками.

В настоящее время сложившаяся в России ситуация с преподаванием иностранных языков уникальная, – утверждает известный лингвист, автор учебников по методике преподавания английского языка Пенни Ур. Если в России

группа из 15 человек уже считается большой, то в европейских странах стандартными считаются группы 25-30 человек, в Японии 50, а в Индии количество учащихся в одной группе может быть больше 100.

Преобладание английского языка в школах и вузах России по сравнению с немецким и французским языками стало нормой. В России ставится вопрос о том, как суметь сохранить на вторых и третьих позициях наиболее представленные языки Европы.

Что же касается методики преподавания иностранного языка. Сегодня многие курсы предлагают своим студентам обучаться у носителей языка - преподавателей, приехавших в Россию из-за границы. По мнению директора школы английского языка Windsog Юлии Никоновой, обучаться у иностранцев стоит в том случае, если человека интересует развитие навыков общения. Опыт показывает, что, занимаясь с иностранными преподавателями, учащиеся быстрее освобождаются от языкового барьера, лучше понимают иностранную речь и учатся бегло говорить.

Но, выбирая для себя учителя или обучающие курсы, нельзя забывать, что носитель языка, у которого имеет смысл брать уроки, должен быть не просто человеком, приехавшим из-за рубежа. За последнее десятилетие репутацию профессиональных преподавателей - носителей языка существенно подпортили иностранцы, которые, не имея ни соответствующего образования, ни опыта, брали на себя ответственность ведения занятий.

Настоящий учитель - носитель языка - это, во-первых, человек, владеющий данным языком как родным, во-вторых, знающий методики преподавания своего языка как иностранного и имеющий соответствующую квалификацию. Что же касается слушателей, записавшихся на курсы иностранного для подготовки к сдаче экзамена (в процессе которого проверяется знание грамматики и умение делать переводы), то таким людям лучше заниматься с русскоязычными преподавателями.

Большой популярностью пользуется у граждан России и обучение на бизнес-курсах. «Основное отличие бизнес-программы от обычной - ее узкая специализация, - поясняют в международном языковом центре Language Link. - Задача такого курса - помочь человеку улучшить навыки именно делового общения, то есть упор в этом случае делается именно на специализированную бизнес-лексику». Студент с помощью ролевых игр учится вести телефонные переговоры или проводить презентации, то есть получает все те навыки, которые могут пригодиться при общении с иностранными партнерами. Причем в зависимости от желания слушателей на курсах разрабатывают программы бизнес-обучения с учетом выбранной специализации - к примеру, делают упор на финансовой лексике, банковском

деле, туризме, издательском бизнесе, информационных технологиях и т.д. Подобные специализированные программы рассчитаны на людей, владеющих языком не ниже среднего уровня, то есть способных свободно говорить и писать на разнообразные бытовые темы и разбирающихся в основах грамматики. А поскольку подобные программы требуют дополнительных разработок, стоимость бизнес-курсов по сравнению с обычными возрастает.

Все более востребована в последнее время и дистанционная (онлайн) форма обучения, которая становится все более результативной благодаря развитию информационных технологий. К преимуществам дистанционного обучения относится индивидуальный, гибкий график работы, а следовательно, возможность изучать иностранный в любое удобное для студентов время (по аудиозаписям, текстам, с помощью лингвистических порталов), постоянный контроль успеваемости, который преподаватели осуществляют с помощью специальных компьютерных программ, и довольно невысокая стоимость по сравнению с очными занятиями.

Необходимо отметить, что, конечно же, на первом месте по изучению, как отмечалось выше, находится английский язык. Что понятно. Но хотелось бы обратить внимание на то, как в России изучаются другие иностранные языки.

Довольно много вузов в России, в которых изучается немецкий язык - 653 (это прежде всего вузы Рособразования, лингвистические университеты и языковые институты), почти 1/3 из которых являются партнерскими вузами немецких университетов, оказывающих российским партнерам поддержку в изучении немецкого языка и литературы, в том числе за счет языковых стажировок в Германии российских студентов, стажеров, аспирантов. Например, из Российского государственного университета им. И. Канта (г. Калининград) ежегодно на языковые стажировки (преимущественно летние, но также и академические, в течение учебного года) выезжает за счет германских партнеров и фондов до 500 студентов, аспирантов, преподавателей (при общей численности студентов университета в 12 тысяч человек).

Помимо МГУ им. М.В. Ломоносова, МГИМО, Санкт-Петербургского университета, Российского университета дружбы народов, ряда других столичных вузов, наибольшее число российских студентов и аспирантов, изучающих немецкий язык, отмечается в высших учебных заведениях Поволжья и Сибири.

В ряде российских вузов существуют Центры немецкого языка и культуры. Один из лучших - в Московском государственном лингвистическом университете (был создан в 1997 году). В Центре находится библиотека, содержащая около 2000 экземпляров книг художественной и научной литературы на немецком языке, большое

количество учебных и методических пособий, газет, журналов, аудио- и видеоматериалов, имеется конференц-зал и две учебные аудитории, оснащенные современной компьютерной и иной техникой. Для изучающих немецкий язык организуются семинары совместно с Германской службой академических обменов и Обществом немецкого языка.

Несмотря на то, что доля изучающих немецкий язык российских школьников, студентов, аспирантов постепенно снижается, позиции немецкого языка в России в сравнении с другими иностранными языками (европейскими и восточными) и международными показателями являются пока сравнительно неплохими.

Одним из стимулов к изучению немецкого языка российской молодежью является привлекательность обучения в Германии (до недавнего времени обучение в немецких государственных вузах для иностранцев, как и самих немецких граждан, было бесплатно). Кроме того, для привлечения в страну высококвалифицированных иностранных специалистов, оканчивающих германские вузы, правительство облегчило для них процедуру получения вида на жительство. В настоящее время в Германии учатся на немецком языке 12 тысяч российских студентов, аспирантов, стажеров – больше, чем в какой-либо иной стране мира.

Также в России довольно успешно осуществляется преподавание французского, испанского и итальянского языков. Да, в настоящее время их изучают меньше, чем английский или немецкий, но всё же достаточно во многих вузах и образовательных центрах.

Существует мнение о том, что русскоязычным людям освоение английского дается сложнее, чем испанского, изучение итальянского легче французского, а немецкого – сложнее португальского, то это не более чем миф. К одному из подобных мифов относят специалисты и заблуждение о том, что иностранный язык легко учить только в детстве. Безусловно, в детском возрасте способность усваивать информацию выше, чем в старости, но для успешного и результативного обучения самым важным фактором оказывается мотивация, которая есть у человека. При сильной мотивации иностранный язык можно выучить и в 80 лет, и, наоборот, при ее отсутствии нулевой результат будет ожидать даже самых одаренных детей. Кроме того, довольно часто людям среднего возраста легко удается выучить иностранный язык, над которым они мучились в детстве, поскольку в силу образования и жизненного опыта они воспринимают чужой язык не на образном уровне (как это делают дети), а комплексно, используя и логику (для поиска однокоренных слов и осознания структуры предложений), и кругозор (для построения ассоциативных звуковых рядов), и интуицию (которую в большинстве случаев

люди начинают использовать только в более зрелом возрасте).

Что касается преподавания восточных языков, таких как, арабский, китайский, японский, корейский и др. Сейчас, например, преподаватель японского или китайского языка более востребован, чем преподаватель английского. Это объясняется и интересом к японской и китайской культуре, и обилием преподавателей английского языка, предлагающих образовательные услуги. Кроме того, в России имеется значительное число совместных фирм и компаний с Японией, Китаем или Кореей. Люди, знающие эти языки, очень там востребованы. Специалистов же, способных преподавать японский, китайский или другие восточные языки, в России гораздо меньше, при достаточно высоком уровне спроса на них.

Восточные языки преподаются в России в таких вузах, как ИСАА при МГУ, МГЛУ, МГИМО, Институте стран Востока на базе Института Востоковедения, СПбГУ, УРФУ в Екатеринбурге, ДГУ во Владивостоке, ХГУ в Хабаровске и ряде других.

В России также началось преподавание украинского языка, как иностранного. Преподают украинский язык в МГИМО, готовят студентов для работы в дипломатических учреждениях на Украине. Кроме того, по инициативе РГГУ создана Российская Ассоциация украинистов (РАУ) – общественная организация, объединяющая отечественных научных и педагогических работников, чья профессиональная деятельность связана с украинской проблематикой. РГГУ, в частности, стал местом проведения первой конференции РАУ, которая состоялась 10 ноября 2010 г.

Там же в РГГУ была проведена презентация первого за многие годы нового учебника украинского языка, подготовленная кафедрой стран постсоветского зарубежья Института филологии и истории РГГУ. Автором пособия стала доцент кафедры Галина Лесная. Заказчиком работы выступил Межгосударственный фонд гуманитарного сотрудничества государств-участников СНГ. Учебник стал уникальным, не имеющим аналогов не только в России, но и за рубежом.

Выступая перед журналистами, заместитель Руководителя Россотрудничества сообщил о большом вкладе украинских партнеров Федерального агентства в разработку Межгосударственной целевой программы инновационного сотрудничества государств-участников СНГ на период до 2020 года, в том числе в плане создания инновационной среды образовательных услуг.

Заклучая, необходимо указать на то, что условием успешного овладения иностранными языками является создание и применение образовательных технологий, которые бы отвечали закономерностям личностного развития учащегося. Существенные черты подобных

технологій следующие:

- диалог учащегося с преподавателем;
- включенность учебной установки - задачи в контекст жизненных ценностей, планов и намерений обучаемого;
- усвоение материала в условиях игровой, творческой, продуктивной деятельности, имитирующей различные сферы жизни человека и, безусловно, учет новых образовательных компьютерных и иных Интернет-технологий.

Применение указанных технологий должно протекать в условиях саморазвития преподавателей.

Такого и иного рода проекты способствовали бы в будущем и повышению интереса в изучении иностранных языков, и становлению не только нового образовательного направления в образовании, но и осознанной, грамотной, научно подкрепленной языковой политики в России.

1. <http://rs.gov.ru/node/19352>
2. <http://www.english.language.ru/schools/sa96.html>
3. <http://www.demoscope.ru/weekly/2010/0441/analit04.php>
4. <http://www.philol.msu.ru/faculty/press-center/leases/lateum1/>
5. <http://www.business-perevod.ru/izuchjenije-jazykov.htm>

Марк Елькін

## Методологічні основи становлення нової парадигми освіти в Україні

*Автор розкриває методологічні основи становлення нової парадигми освіти в Україні, зосереджуючи увагу на становленні світоглядницької парадигми освіти, яка передбачає відмову від парадигми вузько-сцієнтиської, знаннєвої.*

*Author reveals the methodological foundations of the new paradigm of education in Ukraine, focusing on establishing worldview paradigm of education, which includes a waiver of paradigm narrowly stsyentyzmus and knowledge training.*

Те що педагогіка є значимим елементом культури не викликає і не викликає сумнівів і не вимагає особливих доказів. Культура ж, в свою чергу, є особливим типом цілісності [10, с. 130], яка об'єднує об'єктивне і суб'єктивне, індивідуальне і загальнолюдське, унікальне та універсальне. Сьогодні важко уявити життя людини і сучасну цивілізацію, які були б обділені досягненнями науково-технічного прогресу. Однак на фоні запевнень про єдність науки, культури і освіти в наші дні, як справедливо відзначає В.Н. Порус, все частіше вимальовуються контури важливого розриву між ними: науковий прогрес уже не сприймається суспільством як безспірний доказ культурного розвитку: наука і культура стають байдужими одна одній» [8, с. 5-14]. Сучасна наука, будуючи образ світу, який складається з теоретичних абстракцій – висловлює ту ж думку С.С. Гусев, - стає в певному сенсі «культурним маргіналом», губить зв'язок з вихідною задачею, для вирішення якої вона виникла – задачею захисту людей від байдужості всесвіту: «У тих можливих світах», якими оперує сучасне наукове знання, немає місця людині носію культури» [4, с.301]. Чим же викликані на стільки песимістичні тона і така категоричність суджень методологів? Перш за все, самим характером розвитку науки і засобами її прискорення в бутті людини, станом «техногенної цивілізації». Логіка та історія техногенної цивілізації, її здобутки і наслідки достатньо вивчені наукою, описані науково-популярною, публіцистичною, художньою літературою. В

напрямку міждисциплінарних наукових досліджень вчені та філософи обговорюють питання «альтернативної цивілізації»; проблеми і шляхи переходу від існуючої до якісно нової світової цивілізації, здатної долати глобальні проблеми сучасності, котрі загрожують людству катастрофою. Постає питання про етос науки, про наукову раціональність в гуманістичному вимірі [10, с. 3].

Для світоглядного самопізнання освіти важливі і ці напрямки, і осмислення механізму становлення техногенної цивілізації в антропологічному вимірі. Його суть полягає в тому, що поступом науково-технічного прогресу наука і техніка вирвалися в стихію власного саморозвитку і поступово втратили вихідний корінний зв'язок з людиною, з людським змістом і якістю буття. Порушилась «людина мірність» науки і техніки, порвалися вузли, які пов'язували науку з моральністю, духовністю, доброчинністю. Другими словами, сама по собі наука не орієнтує і не орієнтується на людське в людині. І людина, спираючись виключно на зміст науки, не зрощує свою людську якість, навпаки, все більше і більше віддаляючи, втрачає її.

Витоки такого становища пов'язують з утвердженням такого сцієнтизму у Новочасній культурі, чому сприяли три основоположних фактори трансформації культури. По-перше, наука в цілому стала сприйматися через призму природознавства. Модель природничо-наукового знання виявилась моделлю науки як такою. По-друге, культура тепер могла впливати на життя,